



Broj: 02/1-50-1-22-59/10

Dana, 14.6.2010. godine

### ZAPISNIK

sa 59. sjednice Ustavnoправnog povjerenstva Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH (u daljnjem tekstu: Ustavnoправno povjerenstvo) održane 5.7.2010. godine s početkom u 10,30 sati. Sjednici su prisustvovali članovi Ustavnoправnog povjerenstva:

1. Ivo Miro Jović
2. Slobodan Šaraba
3. Zoran Koprivica,
4. dr Hilmo Neimarlija

Sjednici je prisustvovao i tajnik Ustavnoправnog povjerenstva, dr. Zijad Hasić.

Od gostiju, sjednici su, između ostalih, prisustvovali: Hazim Rančić, izaslanik Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH; Lidija Vignjević, ravnateljica Instituta za intelektualno vlasništvo BiH; Suvad Džafić, pomoćnik ministra Ministarstva civilnih poslova BiH; Mešanović Hamed, predsjedatelj Povjerenstva za koncesije Bosne i Hercegovine; Bojan Ninković i Fatima Bašić, šefovi Odsjeka u ministarstvu pravde Bosne i Hercegovine; Gorana Žagovec, Tamer Kilig iz EUPM; Dino Serezic, predstavnik US Ambasade; Danijela Mikić, Dijana Andrić i Katarina Peroš iz Visokog sudbenog i tužiteljskog vijeća Bosne i Hercegovine.

Sjednici, iz opravdanih razloga, nisu prisustvovali Sulejman Tihic i dr Božo Ljubić.

Utvrđen je slijedeći:

### DNEVNI RED

1. Verificiranje zapisnika 58. sjednice Povjerenstva;
2. Realizacija ranije donesenih zaključaka;
3. **Prijedlog zakona o primjeni rezultata analize dezoksiribonukleinske kiseline u sudskim postupcima**, predlagatelj: Vijeće ministara BiH; (temeljni zakonodavni postupak: Postupak u nadležnom povjerenstvu čl. 102.-107. Poslovnika);
4. **Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine**; predlagatelj Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, (temeljni zakonodavni postupak: Postupak u nadležnom povjerenstvu čl. 102.-107. Poslovnika);
5. **Prijedlog strategije razvoja športa u Bosni i Hercegovini**; predlagatelj Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, (Postupak u nadležnom povjerenstvu čl. 102.-107. Poslovnika);
6. **Izvešće o provođenju zakona u nadležnosti Središnjeg izbornog povjerenstva Bosne i Hercegovine**, (razmatranje Izvešća sukladno s člankom 26. stavak (2) Poslovnika);
7. **Izvešće o radu Povjerenstva za koncesije Bosne i Hercegovine za 2009.; broj 01,02-50-3-758/10 od 9.6.2010.; podnositelj: Povjerenstvo za koncesije Bosne i Hercegovine**; (razmatranje Izvešća sukladno s člankom 26. stavak (2) Poslovnika a u svezi s člankom 14. Zakona o koncesijama Bosne i Hercegovine "Službeni glasnik BiH", br.: 32/02 I 56/04);
8. **Prijedlog za imenovanje člana Povjerenstva za koncesije Bosne i Hercegovine iz Federacije BiH**; broj 01,02-50-3-753/10 od 8.6.2010., Podnositelj: Vijeće ministara BiH (razmatranje sukladno članku 26. stavak (2) Poslovnika Doma naroda);
9. **Ostala pitanja**
  - a) Zahtjev za vjerodostojnim tumačenjem odredaba članka 2. stavak (1) i članka 9. stavak (6) Zakona o Agenciji za osiguranje u Bosni i Hercegovini ("Službeni glasnik BiH", broj

- 24/05) podnositelj: Agencija za osiguranje u BiH; (razmatranje zahtjeva sukladno članku 131. Poslovnika Doma);
- b) Obavijest u svezi službenih putovanja u BiH, članova Povjerenstva; broj 01,02,03,02/a-50-3-778/10 od 15.6.2010., podnosioca Tajništva Zjasničke službe PS BiH;
  - c) Dostavljanje materijala za sjednice Misiji OESS-a , akt OESS-a od 14.6.2010. godine
  - d) informiranje o aktivnostima USAID-a i OESS BiH o Programu podrške parlamentima, s posebnim osvrtom na organiziranje stručnog savjetovanja "Osiguranje identičnih propisa u službenim jezicima u Bosni i Hercegovini";
  - e) Ostalo.

Također, u Dnevni red unesene su točke dopunjenog dnevnog reda i to:

1. **Prijedlog zakona o autorskom i srodnim pravima** predlagatelj: Vijeće ministara BiH; (temeljni zakonodavni postupak: Postupak u nadležnom povjerenstvu čl. 102.-107. Poslovnika);
2. **Prijedlog zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog isrodnih prava** predlagatelj: Vijeće ministara BiH; (temeljni zakonodavni postupak: Postupak u nadležnom povjerenstvu čl. 102.-107. Poslovnika);
3. **Prijedlog okvirnog zakona o besplatnoj pravnoj pomoći; broj 01,02-02-3-42/10 od 08.06.2010.; predlagatelj Vijeće ministara BiH;** (usuglašenost s Ustavom BiH i pravnim sustavom: Prva faza u nadležnom povjerenstvu: čl. 97. i 98. Poslovnika);
4. **Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o upravnim sporovima Bosne i Hercegovine broj 01,02-02-5-39/10 od 04.06.2010.; predlagatelj Vijeće ministara BiH;** (usuglašenost s Ustavom BiH i pravnim sustavom: Prva faza u nadležnom povjerenstvu: čl. 97. i 98. Poslovnika);
5. **Godišnje Izvješće Visokog sudbenog i tužiteljskog vijeća Bosne i Hercegovineza 2009.,** (razmatranje Izvješća sukladno s člankom 26. stavak (2) Poslovnika);
6. **Prijedlog zakona o popisu stanovništva, domaćinstava i stanova u Bosni i Hercegovini 2011. godine, broj: 01-02-9-37/10 od 24. 5. 2010. godine; predlagatelj Privremeno Povjerenstvo za pripremu Prijedloga zakona o popisu stanovništva, domaćinstava i stanova u Bosni i Hercegovini 2010. godine** (usuglašenost s Ustavom i pravnim sustavom: članak 97. Poslovnika);
7. **Prijedlog zakona o dopunama Zakona o službi u Oružanim snagama Bosne i Hercegovine, predlagatelj Zastupnički dom Parlamentarne skupštine BiH;**

#### **Ad. 1. Verificiranje Zapisnika 58. sjednice Povjerenstva**

Ivo Miro Jović, predsjedatelj Povjerenstva, predložio je diskusiju o ovoj točki Dnevnog reda.

Nije bilo diskusije o zapisniku 58.. sjednice.

Nakon toga, Ustavnopravno povjerenstvo je jednoglasno usvojilo zapisnik 58. sjednice.

#### **Ad. 2. Realizacija ranije donesenih zaključaka**

U uvodu za ovu točku dnevnog reda, Ivo Miro Jović, predsjedatelj Ustavnopravnog povjerenstva, predložio je da, po običaju, tajnik Povjerenstva, dr Zijad Hasić, prezentira stanje zaključaka i njihove realizacije.

Tajnik Povjerenstva, dr Zijad Hasić, upoznao je članove Povjerenstva o stanju zaključaka. Konstatirao je da nije bilo drugih aktivnosti po ovim zaključcima.

Kako nije bilo daljnjih diskusija članovi Ustavnopravnog povjerenstva, primili su na znanje zaključke.

**Ad.3. Prijedlog zakona o primjeni rezultata analize dezoksiribonukleinske kiseline u sudskim postupcima,** predlagatelj: Vijeće ministara BiH; (temeljni zakonodavni postupak: Postupak u nadležnom povjerenstvu čl. 102.-107. Poslovnika)

U vezi ovog Prijedloga zakona, učešće su uzeli svi prisutni članovi, kao i Hazim Rančić, izaslanik u Domu naroda. Nakon diskusije, s tri glasa „za“ i jednim glasom „protiv“ odlučeno je da se razmatranje ove točke prolongira za narednu sjednicu, koja bi trebala biti u naredni petak.

**Ad. 4. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine;** predlagatelj Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, (temeljni zakonodavni postupak: Postupak u nadležnom povjerenstvu čl. 102.-107. Poslovnika)

Kao uvod u ovu točku dnevnog reda, **Ivo Miro Jović**, istakao je slijedeće:

Predlagatelj, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine dostavio je, 28.1.2010. godine, Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, radi razmatranja i usvajanja po osnovnom zakonodavnom postupku. Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH je, na 53. sjednici, održanoj 5.3.2010. godine, razmatralo Prijedlog zakona. Nakon provedene rasprave, Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH jednoglasno je utvrdilo da:

1. postoji ustavnopravni temelj za donošenje Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine;
2. je ponuđeni tekst zakona usuglašen sa Ustavom BiH i pravnim sustavom BiH;
3. se ponuđeni tekst zakona može uputiti u daljnju zakonodavnu proceduru.

Ustavnopravno povjerenstvo je, jednoglasno, prihvatilo načela predloženog zakona.

Dom naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine je na 44. sjednici održanoj 19.4.2010. usvojio Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine u prvom čitanju.

On kao delegat u Domu naroda, uložio je u roku amandmane na Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine. Nakon rasprave, Povjerenstvo je jednoglasno usvojilo slijedeće amandmane:

#### **Amandman I.**

U članku 1. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine stavak 4. mijenja se i glasi:

„4. Zaključivanjem ugovora o radu između poslodavca i zaposlenika zasniva se radni odnos, sukladno članku 12. ovoga zakona.“

#### **Amandman II.**

U članku 2. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine stavak 2. briše se.

#### **Amandman III.**

Članak 6. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine briše se.

Dosadašnji članci od 7. do 27. postaju članci od 6. do 26. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine.

#### **Amandman IV.**

U članku 7., koji je postao članak 6. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, stavak 1. briše se, a u stavku 2. ispred riječi „Iza“ dodaju se riječi: „U članku 19.“

#### **Amandman V.**

U članku 12., koji je postao članak 11. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, riječi: „je dužan“ zamjenjuju se riječju: “može”.

#### **Amandman VI.**

U članku 14., koji je postao članak 13. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u stavku 2. riječi: „može proglasiti“ zamjenjuju se riječju „proglašava“.

#### **Amandman VII.**

U članku 16., koji je postao članak 15. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u stavku 4. točka e) mijenja se i glasi:  
„e) troškove dodatnog stručnog obrazovanja i usavršavanja za obavljanje radnih zadataka na odgovarajućem standardu,“.

#### **Amandman VIII.**

U članku 16., koji je postao članak 15. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u stavku 4. u točki j) broj „30“ zamjenjuje se brojem „42“.

#### **Amandman IX.**

U članku 16., koji je postao članak 15. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, stavci 2. i 5. brišu se.

Dosadašnji stavak 3. postaje stavak 2., a stavak 4. postaje stavak 3.

#### **Amandman X.**

U članku 17., koji je postao članak 16. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u novom članku 53.a. dodaje se novi stavak 3. koji glasi:

„3. U slučaju da zaposlenik nije radio zbog opravdanog slučaja predviđenog zakonom ili aktom poslodavca, te zbog toga ne može biti ocijenjen u skladu sa stavkom 1. ovoga članka, u obzir će se uzeti rezultati rada zaposlenika koje je ostvario u razdoblju od šest mjeseci prije njegovog odlaska na opravdani dopust s rada. Odredbe ovoga stavka ne mogu se primijeniti na štetu zaposlenika koji je opravdano odsustvovao s rada.“

Dosadašnji stavci 3. i 4. članka 53.a. postaju stavci 4. i 5.

#### **Amandman XI.**

Članak 18., koji je postao članak 17. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, mijenja se i glasi:

Članak 54. mijenja se i glasi:

#### **“Članak 54.**

1. S osobom određenog stupnja školske spreme odnosno razine obrazovanja i zanimanja, koja prvi puta zasniva radni odnos, poslodavac može zaključiti ugovor o radu na određeno vrijeme u svojstvu pripravnika sukladno zakonu i kolektivnom ugovoru, podzakonskom aktu koji donosi Vijeće ministara za prijam pripravnika visoke školske spreme i planu poslodavca za ostale zaposlenike.

2. Ugovor o radu s pripravnikom zaključuje se na određeno vrijeme, i to za pripravnika visoke i više školske spreme na jednu godinu, a za pripravnika srednje školske spreme na šest mjeseci.”

#### **Amandman XII.**

U članku 18., koji je postao članak 17. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, stavak 3. mijenja se i glasi:

“3. Ugovor o radu s pripravnikom zaključuje se na određeno vrijeme, i to s pripravnikom visoke i više školske spreme na jednu godinu, a s pripravnikom srednje školske spreme na šest mjeseci.“

#### **Amandman XIII.**

U članku 21., koji je postao članak 20. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u stavku 2., kojim se propisuje izmjena članka 61. stavak 6., iza riječi: „i stavka 6.“ dodaju se riječi: „ovoga članka“.

#### **Amandman XIV.**

U članku 23., koji je postao članak 22. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u stavku 1. u točki b) alineja 1) mijenja se i glasi:

"- suspenzija s radnog mjesta i obustava isplate plaće u razdoblju od najmanje dva do najviše 30 dana;"

#### **Amandman XV.**

U članku 23., koji je postao članak 22. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u članku 62. u stavku 1. točki b) u alineji 2. broj: „40%“ zamjenjuje se brojem: „30%“.

#### **Amandman XVI.**

U članku 25., koji je postao članak 24. u stavku 1. u točki e) riječ „ne“ briše se.

U članku 25. koji je postao članak 24. u stavku 1. u točki f) alineje 1. i 9. brišu se.

#### **Amandman XVII.**

U članku 25., koji je postao članak 24. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, kojim se mijenja članak 71., u stavku 1. točki f) u alineji 2. riječi: „ako zaposlenik ne poštiva radnu disciplinu predviđenu ovim zakonom i ugovorom o radu, odnosno ako je njegovo ponašanje takvo da ne može nastaviti rad kod poslodavca“ i u alineji 3. riječi: „ako zaposlenik dolazi na posao pod djelovanjem alkohola ili opojnih droga, opija se u vrijeme rada ili koristi opojne droge;“ brišu se.

#### **Amandman XVIII.**

U članku 25., koji je postao članak 24. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u stavku 3. riječi: „Rješenje obvezno sadrži pravni temelj za davanje otkaza, obrazloženje i pouku o pravnom lijeku. Ovo je rješenje konačno. Zaposlenik koji nije zadovoljan rješenjem ima pravo pokrenuti radni spor pred nadležnim sudom za zaštitu svojih prava u roku od 15 dana od dana dostave rješenja.“ brišu se.

#### **Amandman XIX.**

Članak 27., koji je postao članak 26. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, briše se.

Članci 28., 29., 30. i 31. postaju članci 26., 27., 28. i 29. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine.

#### **Amandman XX.**

Članak 31., koji je postao novi članak 29. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, briše se.

Dosadašnji članci 32. i 33. postaju članci 29. i 30. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine.

#### **Amandman XXI.**

U članku 33., koji je postao članak 30. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u novom članku 86.a. u stavku 2., riječi: „suprotno osnovama iz članka 6. ovoga zakona,“ brišu se, a na kraju rečenice umjesto točke stavlja se zarez i dodaju riječi: „po nekoj od osnova iz članka 6. ovoga zakona.“

U članku 33., koji je postao članak 30. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u stavku 1., u novom članku 86.d. u stavku 2., riječi: „dozvoljena diskriminacija zasnovana“ zamjenjuje se riječima: „dozvoljen nejednak tretman zasnovan“.

U članku 33., koji je postao članak 30. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u stavku 1., u novom članku 86.e. stavci 3. i 4. mijenjaju se i glase: „3. Seksualno uzmemiravanje u smislu stavka 1. ovoga članka jest svaki neželjeni oblik verbalnog, neverbalnog ili fizičkog ponašanja spolne prirode kojim se želi povrijediti dostojanstvo osobe ili skupine osoba ili kojim se postiže takvo djelovanje, naročito kad to ponašanje stvara zastrašujuće, neprijateljsko, degradirajuće, ponižavajuće ili uvredljivo okruženje.

4. Nasilje na temelju spola predstavlja bilo koje djelovanje kojim se nanosi ili može nanijeti tjelesna, duševna, seksualna ili ekonomska šteta ili patnja, kao i prijetnja takvim djelovanjem koja sputava osobu ili skupinu osoba da uživa u svojim ljudskim pravima i slobodama i javnoj ili privatnoj sferi života.“

#### **Amandman XXII.**

Članak 34., koji je postao članak 31. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, briše se.

Dosadašnji članci 35., 36., 37., 38., 39., 40., 41., 42., 43., 44., 45., 46. i 47. postaju članci 31, 32., 33., 34., 35., 36., 37., 38., 39., 40., 41., 42. i 43. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine.

#### **Amandman XXIII.**

U članku 45., koji je postao članak 41. Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine, u novom članku 104. dodaje se novi stavak 2. koji glasi:

„2. U slučaju kada zakoni i drugi propisi entiteta i Brčko Distrikta na različit način reguliraju pitanje prava po osnovi porodiljnog dopusta, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine svojom će odlukom urediti ovo pitanje na jedinstveni način, i to tako što će se primjenjivati rješenja one razine vlasti u Bosni i Hercegovini koja su najpovoljnija za korisnice ovog prava. Sredstva potrebna za ovo osigurati će se u proračunu institucija Bosne i Hercegovine.“

Nakon toga, Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, jednoglasno je utvrdilo sljedeće:

1. jednoglasno je prihvatilo tekst Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radu u institucijama Bosne i Hercegovine,
2. konstatiralo je da je Zakon neophodno donijeti i predlaže Domu naroda da usvoji Zakon s usvojenim amandmanima.

**Ad. 5. Prijedlog strategije razvoja športa u Bosni i Hercegovini;** predlagatelj Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, (Postupak u nadležnom povjerenstvu čl. 102.-107. Poslovnika)

O ovom Prijedlogu strategije športa, u uvodu, **Ivo Miro Jović** je istakao sljedeće:

Predlagatelj, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine dostavio je, 14.2.2010. godine, Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH Prijedlog strategije razvoja športa u Bosni i Hercegovini, radi razmatranja i usvajanja po temeljnom zakonodavnom postupku. Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH je, na 54. sjednici, održanoj 25.3.2010. godine, razmatralo Prijedlog strategije razvoja športa u Bosni i Hercegovini. Nakon provedene rasprave, Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH jednoglasno je, Domu naroda, predložilo sljedeće:

1. Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine smatra donošenje Strategije razvoja športa u Bosni i Hercegovini veoma važnom aktivnošću, pa je potrebno otvoriti proširenu raspravu o ovoj strategiji.

2. Kako je Zastupnički dom Parlamentarne skupštine BiH na sjednici od 24.3.2010. godine obavezao Ustavnopravno povjerenstvo Zastupničkog doma na održavanje proširene rasprave, Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda smatra korisnim da oba Ustavnopravna povjerenstva Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine dogovore termin, učesnike i druge elemente pripreme i provedu zajedničku proširenu raspravu.

**3. Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda predlaže da Dom naroda zaduži Ustavnopravno povjerenstvo da zajedno s Ustavnopravnim povjerenstvom Zastupničkog doma, organizira proširenu raspravu o Prijedlogu strategije razvoja športa u Bosni i Hercegovini, te da Domu dostavi Izvješće radi konačnog usvajanja Strategije razvoja športa u BiH.**

Dom naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine je na 44. sjednici održanoj 19.4.2010. godine usvojio zaključak kojim je zadužio Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda, da zajedno s

Ustavnom pravnom komisijom Zastupničkog doma, organizira proširenu javnu raspravu o Prijedlogu strategije razvoja sporta u BiH, te da Domu dostavi Izvješće radi konačnog usvajanja Strategije.

Postupajući po zaključku Doma naroda Ustavnom pravno povjerenstvo Doma naroda, zajedno s Ustavnom pravnom povjerenstvom Zastupničkog doma organiziralo je javnu raspravu 19.4.2010. godine. On, Ivo Miro Jović, izaslanik u Domu naroda uložio je u roku amandman na Prijedlog strategije razvoja športa u Bosni i Hercegovini. Predložio je raspravu.

Nakon rasprave, Povjerenstvo je jednoglasno usvojilo slijedeći amandman:

#### **“Amandman I**

U Prijedlogu strategije razvoja športa u BiH u nomenklaturi športskih grana i grana športa u BiH u tabeli u rubrici: Grana športa pod rednim brojem 20. riječi „1.karate“ mijenjaju se riječima:

1. Shoto kan
2. Shito ryu
3. Wado ryu
4. tradicionalni karate.”

Nakon toga, Ustavnom pravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, s tri glasa „za“ i jednim glasom „suzdržan“, utvrdilo je sljedeće:

3. prihvatilo tekst Prijedloga strategije razvoja športa u Bosni i Hercegovini,
4. konstatiralo je da je Strategiju razvoja športa u BiH neophodno donijeti i predlaže Domu naroda da usvoji Strategiju s usvojenim amanom.

**Ad. 6. Prijedlog zakona o autorskom i srodnim pravima** predlagatelj: Vijeće ministara BiH; (temeljni zakonodavni postupak: Postupak u nadležnom povjerenstvu učl. 102.-107. Poslovnika)

O ovoj točki dnevnog reda, predsjedatelj Ustavnom pravno povjerenstva je istakao sljedeće:

Predlagatelj, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine dostavio je, 18.1.2010. godine, Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH Prijedlog zakona o autorskom i srodnim pravima, radi razmatranja i usvajanja po temeljnom zakonodavnom postupku. Ustavnom pravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH je, na 52. sjednici, održanoj 12.2.2010. godine, razmatralo je Prijedlog zakona o autorskom i srodnim pravima. Nakon provedene rasprave, Ustavnom pravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH jednoglasno je utvrdilo sljedeće:

1. Postoji ustavnopravni temelj za donošenje Zakona o autorskom i srodnim pravima;
2. Ponuđeni tekst zakona usuglašen je sa Ustavom i pravnim sustavom BiH;
3. Ponuđeni tekst zakona može se uputiti u daljnju zakonodavnu proceduru.

Ustavnom pravno povjerenstvo je, zatim, jednoglasno, podržalo načela predloženog zakona. Kako je Ustavnom pravno povjerenstvo Doma naroda imalo saznanja da je Zastupnički dom Parlamentarne skupštine BiH na 71. sjednici od 10.2.2010. godine donio zaključak o javnoj raspravi u svezi ovog prijedloga zakona, Ustavnom pravno povjerenstvo je predložilo da Dom naroda istovremeno donese sljedeći zaključak:

**„Zadužuje se Ustavnom pravno povjerenstvo Doma naroda da u suradnji s Ustavnom pravnom povjerenstvom Zastupničkog doma organiziraju i provedu Javnu raspravu o Prijedlogu zakona o autorskom i srodnim pravima i Prijedlogu zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih**

**prava na koju će biti, putem sredstava informiranja, pozvana sva zainteresirana pravna i fizička lica sa teritorije BiH“.** Dom naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine je na 40. sjednici održanoj 30.3.2010. godine usvojio Prijedlog zakona o autorskom i srodnim pravima u prvom čitanju s predloženim zaključkom. Ustavnopravna povjerenstva oba doma Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine su 3.3.2010. godine održale javnu raspravu o Prijedlogu zakona o autorskom i srodnim pravima. **On**, Ivo Miro Jović, delegat u Domu naroda, uložio je u roku amandmane na Prijedlog zakona o autorskom i srodnim pravima. Predložio je raspravu.

Nakon rasprave, u kojoj su učešće uzeli svi prisutni članovi, Povjerenstvo je jednoglasno usvojilo sljedeće amandmane:

**Amandman I.**

U članku 5. riječi: „Začetak djela“ zamjenjuju se riječima: „Osnutak djela“.

**Amandman II.**

Naziv članka 6. (Izvedena autorska djela) mijenja se i glasi: „(Prerada autorskog djela)“.

**Amandman III.**

U članku 35. u stavku (3) iza riječi „grafike“ dodaju se riječ i zarez: „gravure,“.

**Amandman IV.**

U članku 47. u stavku (1) iza riječi „odlomaka“ dodaju se riječi: „ i citata iz“.

**Amandman V.**

U članku 66. (Legitimacija) u stavku (2) riječi: „organizacijama za kolektivno ostvarivanje prava“ zamjenjaju se riječima: „kolektivnim organizacijama“.

**Amandman VI.**

U članku 147. u stavku (1) briše se točka i dodaju riječi: „kojeg autor ovlasti za zastupanje.“

**Amandman VII.**

U članku 160. (Privremene mjere) u stavku (1) i stavku (5) riječ „nenovčanih“ briše se.

**Amandman VIII.**

U Prijedlogu zakona o autorskom i srodnim pravima u članku 160. stavak (8) mijenja se i glasi: „(8) U postupku donošenja privremene mjere primjenjuju se odredbe zakona o parničnom postupku, ako ovim Zakonom nije drukčije određeno.“

**Amandman IX.**

U članku 161. stavak (5) mijenja se i glasi:

„(5) U postupku osiguranja dokaza, prema odredbama ovoga članka, primjenjuju se odredbe zakona o parničnom postupku, a koje se odnose na sudske mjere osiguranja, osim ako ovim Zakonom nije drukčije određeno. Postupak osiguranja dokaza je žuran.“

**Amandman X.**

U članku 169. stavci (1) i (2) mijenjaju se i glase:

„(1) Na carinski postupak u vezi s robom kojom se povređuju prava iz ovoga Zakona na odgovarajući se način primjenjuju ostali važeći carinski propisi.

(2) Propise o provedbi carinskih mjera iz ovoga odjeljka zakona donosi Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na prijedlog Uprave za neizravno oporezivanje Bosne i Hercegovine.“

**Amandman XI.**

Naziv sedmoga dijela mijenja se i glasi: „DIO SEDMI - PREKRŠAJNE ODREDBE“

**Amandman XII.**

U članku 170. stavak (1) mijenja se i glasi: „(1) Novčanom kaznom u iznosu od 1.000 KM do 200.000 KM kaznit će se za prekršaj pravna osoba, a novčanom kaznom u iznosu od 1.000 KM do 20.000 KM kaznit će se za prekršaj poduzetnik ako.“

**Amandman XIII.**

U članku 172. dodaje se naziv članka koji glasi: „(Novčane kazne za onemogućavanje ostvarivanja sadržajnih ograničenja prava)“.



#### **Amandman XIV.**

Članak 173. mijenja se i glasi:

„Članak 173.

(Inspekcijski nadzor)

(1) Inspekcijski nadzor nad poštivanjem odredaba ovoga Zakona u dijelu obavljanja prometa roba i usluga u prvom stupnju provode inspekcije u Federaciji BiH, Republici Srpskoj i Brčko Distriktu nadležne za kontrolu propisa iz područja prometa roba i usluga (tržišta), a u drugom stupnju ministarstva u Federaciji BiH, Republici Srpskoj i Brčko Distriktu nadležna za područje prometa roba i usluga (tržišta).

(2) Inspekcije iz stavka (1) ovoga članka provode inspekcijski nadzor putem nadležnih tržišnih inspektora.”

#### **Amandman XV.**

Iza članka 173. dodaje se novi članak 174. koji glasi:

„Članak 174.

(Ovlasti nadležnog tržišnog inspektora)

(1) U obavljanju inspekcijskog nadzora iz članka 173. ovoga Zakona nadležni tržišni inspektor, osim općih ovlasti propisanih zakonom i drugim propisima kojima se uređuje postupak inspekcijskog nadzora, ovlašten je i:

trajno oduzeti robu namijenjenu prometu kojom se povređuje neko imovinsko pravo iz ovoga Zakona i odrediti njeno uništavanje u slučaju kada vlasnik robe ili druga osoba koja je ovlaštena raspolagati robom samo izjavi da je riječ o robi kojom se povređuje nečije isključivo imovinsko pravo iz ovoga Zakona;

privremeno oduzeti robu namijenjenu prometu za koju se opravdano posumnja da povređuje neko imovinsko pravo iz ovoga Zakona i obavijestiti nositelja prava ili njegovog zastupnika da u roku od pet dana može predložiti trajno oduzimanje robe;

trajno oduzeti robu namijenjenu prometu i odrediti njeno uništavanje o trošku nositelja prava ako nositelj prava ili njegov zastupnik u slučaju iz točke b) ovoga stavka izjavi i dokaže da je riječ o robi kojom se povređuje neko njegovo isključivo imovinsko pravo iz ovoga Zakona;

privremeno zabraniti proizvodnju ili promet robe ili usluge za koju se opravdano posumnja da povređuje neko imovinsko pravo iz ovoga Zakona i obavijestiti nositelja prava ili njegovog zastupnika da u roku od pet dana može predložiti izricanje mjere zabrane proizvodnje prometa robe ili usluge;

trajno zabraniti proizvodnju i promet robe ili usluge osobi koja je proizvela ili stavila u promet robu ili uslugu ako nositelj prava ili njegov zastupnik u slučaju iz točke e) ovoga stavka izjavi ili dokaže da je riječ o robi ili usluzi kojom se povređuje neko njegovo isključivo imovinsko pravo iz ovoga Zakona.

(2) Osim mjera iz točaka c) i e) stavka (1) ovoga članka, inspektor može izreći osobi koja je proizvela ili stavljala u promet robu ili uslugu kojom se povređuje neko imovinsko pravo iz ovoga Zakona i mjeru zabrane rada i obavljanja djelatnosti u trajanju od 30 do 90 dana.

(3) Nositelj prava ili njegov zastupnik u slučajevima izricanja privremenih mjera iz stavka (1) ovoga članka može obaviti pregled robe i prateće dokumentacije u opsegu koji je potreban za utvrđivanje činjenica bitnih za podnošenje prijedloga za poduzimanje daljnjih mjera inspekcijskog nadzora iz stavka (1) ovoga članka koje su trajnog karaktera.

(4) Obavijest iz stavka (1) ovoga članka sadrži: pouku o mogućnostima i uvjetima za podnošenje prijedloga za poduzimanje daljnjih mjera inspekcijskog nadzora trajnog karaktera, obrazložene razloge zbog kojih se sumnja da je riječ o robi ili usluzi kojom se povređuje neko imovinsko pravo iz ovoga Zakona, detaljne podatke o robi odnosno usluzi, vlasniku robe odnosno davatelju usluge, mjestu gdje se roba trenutačno nalazi odnosno gdje se usluga pruža i podatke bitne za kontaktiranje nositelja prava s inspekcijskim tijelima.

(5) Obavijest iz stavka (1) ovoga članka dostavlja se nositelju prava ili njegovom zastupniku u pisanom obliku, elektroničkom poštom, telefaksom ili na drugi pogodan način kojim se osigurava žurnost u postupanju, a u opravdanim slučajevima može se priopćiti i usmeno.

(6) Izjava nositelja prava ili njegovog zastupnika iz stavka (1) ovoga članka dana u postupku inspekcijskog nadzora da je riječ o robi ili usluzi kojom se povređuje neko njegovo isključivo imovinsko pravo iz ovoga Zakona, mora biti u pisanom obliku i ovjerena kod nadležnoga tijela te obvezno sadržavati i navod da prihvaća potpunu odgovornost za naknadu štete u slučaju kada nije riječ o robi ili usluzi kojom se povređuje neko njegovo isključivo imovinsko pravo iz ovoga Zakona, a osim toga, u slučaju prijedloga za poduzimanje mjera iz stavka (1) točka c) ovoga članka i navod da će snositi troškove uništavanja robe kada bude trajno oduzeta i određena za uništavanje.

(7) Privremene mjere iz stavka (1) ovoga članka prestaju, odnosno privremeno oduzeta roba se vraća, u slučajevima:

a) kada nositelj prava ili njegov zastupnik nije poznat ili nije dostupan;

b) kada nositelj prava ili njegov zastupnik ne traži ili u ostavljenom roku nije zatražio poduzimanje daljnjih mjera inspekcijskog nadzora;

c) kada nositelj prava ili njegov zastupnik ne dâ pisanu i ovjerenu izjavu da je riječ o robi ili usluzi kojom se povređuje neko njegovo isključivo imovinsko pravo iz ovoga Zakona ili ne dâ izjavu koja ima sve potrebne elemente propisane u stavku (6) ovoga članka;

d) kada nositelj prava ili njegov zastupnik ne dokaže da je riječ o robi ili usluzi kojom se povređuje neko njegovo isključivo imovinsko pravo iz ovoga Zakona,

e) u drugim slučajevima predviđenim zakonom.”

Dosadašnji članci 174. - 191. postaju članci 175. - 192.

#### **Amandman XVI.**

U članku 174. (Opće odredbe), koji je postao novi članak 175., u stavku (1) iza riječi „autori” dodaju se riječi: „kao i drugi”, a iza riječi „nositelji” dodaju se riječi: „autorskih ili”.

#### **Amandman XVII.**

U članku 183., koji je postao novi članak 184., dodaje se naziv članka koji glasi: „(Zabrana retroaktivne primjene)”.

U istome članku stavak (2) briše se.

#### **Amandman XVIII.**

Članak 185., koji je postao novi članak 186., mijenja se i glasi:

“Članak 186.

(Plaćanje naknade za privatnu ili drugu vlastitu uporabu)

“(1) Odredbe ovoga Zakona o obvezi plaćanja naknade za privatnu ili drugu vlastitu uporabu (članci 36. i 37. ovoga Zakona) počinju se primjenjivati nakon proteka jedne godine od njegovog stupanja na snagu.

(2) Podzakonski akt o iznosima naknade za reproduciranje za privatnu i drugu vlastitu uporabu iz članka 38. stavak (1) ovoga Zakona donosi Vijeće ministara Bosne i Hercegovine najkasnije u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.”

Nakon toga, Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, jednoglasno je utvrdilo sljedeće:

5. jednoglasno je prihvatilo tekst Prijedlog zakona o autorskom i srodnim pravima,
1. konstatiralo je da je Zakon neophodno donijeti i predlaže Domu naroda da usvoji Zakon s usvojenim amandmanima.

**Ad. 7. Prijedlog zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog isrodnih prava** predlagatelj: Vijeće ministara BiH; (temeljni zakonodavni postupak: Postupak u nadležnom povjerenstvu čl. 102.-107. Poslovnika)

U svezi ove točke, Ivo Miro Jović je istakao sljedeće:

Predlagatelj, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine dostavio je, 18.1.2010. godine, Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH Prijedlog zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava, radi razmatranja i usvajanja po temeljnom zakonodavnom postupku. Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH je, na 52. sjednici, održanoj 12.2.2010. godine, razmatralo je Prijedlog zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava. Nakon provedene rasprave, Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH jednoglasno je utvrdilo sljedeće:

1. Postoji ustavnopravni temelj za donošenje Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava;
2. Ponuđeni tekst zakona usuglašen je sa Ustavom i pravnim sustavom BiH;
3. Ponuđeni tekst zakona može se uputiti u daljnju zakonodavnu proceduru.

Ustavnopravno povjerenstvo je, zatim, jednoglasno, podržalo načela predloženog zakona. Kako je Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda imalo saznanja da je Zastupnički dom Parlamentarne skupštine BiH na 71. sjednici od 10.2.2010. godine donio zaključak o javnoj raspravi u svezi ovog prijedloga zakona, Ustavnopravno povjerenstvo je predložilo da Dom naroda istovremeno donese sljedeći zaključak:

**„Zadužuje se Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda da u suradnji s Ustavnopravnim povjerenstvom Zastupničkog doma organiziraju i provedu Javnu raspravu o Prijedlogu zakona o autorskom i srodnim pravima i Prijedlogu zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava na koju će biti, putem sredstava informiranja, pozvana sva zainteresirana pravna i fizička lica sa teritorije BiH“.** Dom naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine je na 40. sjednici održanoj 30.3.2010. godine usvojio Prijedlog zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava u prvom čitanju s predloženim zaključkom. Ustavnopravno povjerenstvo oba doma Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine su 3.3.2010. godine održala javnu raspravu o Prijedlogu zakona o autorskom i srodnim pravima. On, Ivo Miro Jović, izaslanik u Domu naroda, uložio je u roku amandmane na Prijedlog zakona o autorskom i srodnim pravima. Predložio je raspravu. Nakon rasprave, u kojoj su učestvovali svi prisutni, Povjerenstvo je jednoglasno usvojilo sljedeće amandmane:

#### **Amandman I.**

U članku 3. u stavku (1) točka c) mijenja se i glasi: „ c) objavljivanje usuglašene tarife o visini naknada za korištenje autorskih djela i upoznavanje korisnika s visinama tih naknada;“.

U članku 3. u stavku (1) u točki i) na kraju teksta dodaje se rečenica koja glasi: „U promotivne aktivnosti kolektivne organizacije treba uključiti sve radijske i televizijske postaje koje su registrirane u Regulatornoj agenciji za komunikacije Bosne i Hercegovine (RAK), radi ravnopravnosti korisnika.“

#### **Amandman II.**

U članku 3. stavku (1) u točki f) riječi: „ po osnovi ugovora s domaćim autorima i po osnovi ugovora sa stranim kolektivnim organizacijama“ brišu se.

#### **Amandman III.**

U članku 4. u stavku (2) točka d) mijenja se i glasi:

„d) pravo reproduciranja aktualnih novinskih i sličnih članaka o tekućim pitanjima u pregledima takvog tiska (*clipping*).“

#### **Amandman IV.**

U članku 10. u stavku (2) dodaje nova točka f) koja glasi:

„f) rješenje o upisu u registar udruga kod Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine.“

#### **Amandman V.**

U članku 10. stavak (3) mijenja se i glasi: „(3) Bliže propise za provedbu stavka (2) toč. c), d) i e) ovoga članka donosi Institut.“

#### **Amandman VI.**

U članku 12. stavak (5) mijenja se i glasi: „(5) Kolektivna organizacija dužna je pravovremeno obavijesti Institut i korisnike o održavanju sjednica skupštine i drugih organa i omogućiti ovlaštenim predstavnicima Instituta i korisnika da nazoče tim sjednicama. Predstavnici Instituta i korisnika imaju pravo na sjednicama organa kolektivne organizacije davati mišljenja o svim pitanjima koja se odnose na poslove kolektivnog ostvarivanja autorskog prava, ali nemaju pravo glasa.“

#### **Amandman VII.**

U članku 13. u stavku (2) u točki d) riječi: „i ponovnu“ brišu se.

#### **Amandman VIII.**

U članku 15. u stavku (1) riječi: „ako je riječ o autoru koji je državljanin Bosne i Hercegovine, ili koji ima prebivalište ili sjedište u Bosni i Hercegovini“ brišu se.

#### **Amandman IX.**

U članku 23. u stavku (3) u točki f) zarez i riječ „naročito“ brišu se.

U članku 23. stavak (5) mijenja se i glasi:

„(5) Iznimno od odredbe stavka (3) ovoga članka, osnova za određivanje primjerene tarife za elektroničke medije je neto prihod ostvaren od sponzorstva glazbenih emisija, prihod od redovitog oglašavanja u marketinškom prostoru radija ili televizije. U osnovu ne ulaze prihodi ostvareni sponzoriranjem emisija istraživačkog novinarstva ili informativnih emisija, vremenske prognoze i sporta, obrazovnih i edukativnih emisija, donacije i sponzorstva neglazbenih dijelova programa.“

#### **Amandman X.**

U članku 24. u stavku (4) u točki a) iza riječi „tarifu“ dodaju se zarez i riječi: „osnovica za obračun i način primjene tarife“.

#### **Amandman XI.**

U članku 25. u stavku (1) na kraju teksta točka se zamjenjuje zarezom i dodaju se riječi: „niti duži od 180 dana od dana objave poziva.“

#### **Amandman XII.**

Članak 26. briše se. Dosadašnji članci 27. - 50. postaju članci 26. - 49.

#### **Amandman XIII.**

U članku 28., koji je postao članak 27., stavak (3) mijenja se i glasi: „(3) Kolektivna organizacija obvezna je o svome trošku elektoničkim medijima staviti na raspolaganje računalni program koji će automatski evidentirati emitirana autorska djela koja se mogu elektroničkom poštom slati kolektivnoj organizaciji.“

#### **Amandman XIV.**

U članku 30., koji je postao članak 29., stavak (2) briše se.

#### **Amandman XV.**

U članku 36. u stavku (4) briše se točka i dodaju se riječi: „u roku koji odredi.“

#### **Amandman XVI.**

U članku 42., koji je postao članak 41., stavak (1) mijenja se i glasi: „ (1) Novčanom kaznom u iznosu od 1.000 KM do 100.000 KM kaznit će se za prekršaj pravna osoba, a novčanom kaznom u iznosu od 1.000 KM do 10.000 KM kaznit će se za prekršaj poduzetnik ako:“.

#### **Amandman XVII.**

Naziv šestoga dijela mijenja se i glasi: “DIO ŠESTI – PREKRŠAJNE ODREDBE”.

#### **Amandman XVIII.**

Naziv članka 43. mijenja se i glasi: "(Prekršaji u povratu)".

U članku 43. iza riječi: „mjera zabrane“ dodaje se riječ „obavljanja“.

#### **Amandman XIX.**

Naziv članka 44. mijenja se i glasi: „(Inspekcijski nadzor)“.

U članku 44. Riječi: „Inspekcijsku kontrolu“ zamjenjuju se riječima: „Inspekcijski nadzor“.

#### **Amandman XX.**

Članak 48. mijenja se i glasi:

„Članak 48.

(Provedbeni propisi)

Institut je dužan donijeti propise predviđene u članku 10. stavak (3), članku 11. stavak (3) i članku 41. stavak (5) ovoga Zakona u roku od šest mjeseci od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.”

Nakon toga, Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, jednoglasno je utvrdilo sljedeće:

1. jednoglasno je prihvatilo tekst Prijedloga zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava, konstatiralo je da je Zakon neophodno donijetiti i predlaže Domu naroda da usvoji Zakon s usvojenim amandmanima.

**Ad 8. Prijedlog okvirnog zakona o besplatnoj pravnoj pomoći; broj 01,02-02-3-42/10 od 08.06.2010.; predlagatelj Vijeće ministara BiH;** (usuglašenost s Ustavom BiH i pravnim sustavom: Prva faza u nadležnom povjerenstvu: čl. 97. i 98. Poslovnika)

U svezi ovog predmeta, predsjedatelj **Ivo miro Jović**, istakao je sljedeće:

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine dostavilo je, kao predlagatelj, 8.6.2010. godine, Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH Prijedlog okvirnog zakona o besplatnoj pravnoj pomoći, radi razmatranja i usvajanja. Predložio je raspravu.

Nakon provedene rasprave, Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH jednoglasno je utvrdilo da:

1. postoji ustavnopravni temelj za donošenje Okvirnog zakona o besplatnoj pravnoj pomoći;
2. je ponuđeni tekst zakona usuglašen sa Ustavom BiH i pravnim sustavom BiH;
3. se ponuđeni tekst zakona može uputiti u daljnju zakonodavnu proceduru.

Ustavnopravno povjerenstvo je, jednoglasno, prihvatilo načela predloženog zakona.

**Ad 9. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o upravnim sporovima Bosne i Hercegovine broj 01,02-02-5-39/10 od 04.06.2010.; predlagatelj Vijeće ministara BiH;** (usuglašenost s Ustavom BiH i pravnim sustavom: Prva faza u nadležnom povjerenstvu: čl. 97. i 98. Poslovnika)

U svezi ovog predmeta, predsjedatelj **Ivo miro Jović**, istakao je sljedeće:

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine dostavilo je, kao predlagatelj, 4.6.2010. godine, Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH Prijedlog zakona o izmjenama Zakona o upravnim sporovima Bosne i Hercegovine, radi razmatranja i usvajanja. Predložio je raspravu.

Nakon provedene rasprave, Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH jednoglasno je utvrdilo da:

1. postoji ustavnopravni temelj za donošenje Zakona o izmjenama Zakona o upravnim sporovima Bosne i Hercegovine i;
2. je ponuđeni tekst zakona usuglašen sa Ustavom BiH i pravnim sustavom BiH;
3. se ponuđeni tekst zakona može uputiti u daljnju zakonodavnu proceduru.

Ustavnopravno povjerenstvo je, jednoglasno, prihvatila načela predloženog zakona.

**Ad. 10. Izvješće o provođenju zakona u nadležnosti Središnjeg izbornog povjerenstva Bosne i Hercegovine, (razmatranje Izvješća sukladno s člankom 26. stavak(2) Poslovnika)**

U svezi ovog predmeta, predsjedatelj **Ivo miro Jović**, istakao je sljedeće:

Središnje izbornog povjerenstvo Bosne i Hercegovine, dostavilo je, 19.4.2010. godine, Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH Izvješće o provođenju zakona u nadležnosti Središnjeg izbornog povjerenstva za 2009. godinu. Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH, razmatro Izvješće o provođenju zakona u nadležnosti Središnjeg izbornog povjerenstva za 2009. godinu. koji je dostavljen na temelju članka 2.9. točka 15. Izbornog zakona Bosne i Hercegovine. („Službeni glasnik BiH“, br.:23/01, 7/02, 9/02, 20/02, 25/02, 4/04, 20/04, 25/04, 52/05, 77/05, 11/06 24/06, 32/07, 33/08. i63/08). Predložio je raspravu.

Nakon provedene rasprave Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine je s tri glasa „za“ i jednim glasom „protiv“ utvrdilo sljedeće:

- Ustavnopravno povjerenstvo prihvata Izvješće o provođenju zakona u nadležnosti Centralne izborne Povjerenstva za 2009. godinu;
- Ustavnopravno povjerenstvo predlaže Domu naroda, da usvoji Izvješće o provođenju zakona u nadležnosti Centralne izborne Povjerenstva za 2009. godinu.

**Ad 11. Izvješće o radu Povjerenstva za koncesije Bosne i Hercegovine za 2009. godinu; broj 01,02-50-3-758/10 od 9.6.2010.; podnositelj: Povjerenstvo za koncesije Bosne i Hercegovine; (razmatranje Izvješća sukladno članku 26. stavak (2) Poslovnika a u svezi s člankom 14. Zakona o koncesijama Bosne i Hercegovine “Službeni glasnik BiH”, br.: 32/02 I 56/04)**

U svezi ovog predmeta, predsjedatelj **Ivo miro Jović**, istakao je sljedeće:

Povjerenstvo za koncesije Bosne i Hercegovine, dostavilo je, 9.6.2010. godine, Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH Izvješće o radu Povjerenstva za koncesije Bosne i Hercegovine za 2009. godinu. Predložio je raspravu.

Nakon provedene rasprave Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine je jednoglasno utvrdilo sljedeće:

- Ustavnopravno povjerenstvo prihvata Izvješće o radu Povjerenstva za koncesije Bosne i Hercegovine za 2009. godinu;
- Ustavnopravno povjerenstvo predlaže Domu naroda, da usvoji Izvješće o radu Povjerenstva za koncesije Bosne i Hercegovine za 2009. godinu.

**Ad 12. Prijedlog za imenovanje člana Povjerenstva za koncesije Bosne i Hercegovine iz Federacije BiH;** broj 01,02-50-3-753/10 od 8.6.2010., Podnositelj: Vijeće ministara BiH (razmatranje sukladno članku 26. stavak (2) Poslovnika Doma naroda)

U svezi ovog predmeta, predsjedatelj **Ivo miro Jović**, istakao je sljedeće: Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, dostavilo je, 8.6.2010. godine, Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH Prijedlog za imenovanje člana Povjerenstva za koncesije Bosne i Hercegovine iz Federacije Bosne i Hercegovine. Prijedlog je da se za člana Povjerenstva imenuje Anto Matić. Predložio je raspravu.

Nakon provedene rasprave Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine je jednoglasno utvrdilo sljedeće:

- Ustavnopravno povjerenstvo prihvata Prijedlog za imenovanje Ante Matića, za člana Povjerenstva za koncesije Bosne i Hercegovine iz Federacije Bosne i Hercegovine;
- Ustavnopravno povjerenstvo predlaže Domu naroda, da usvoji Prijedlog za imenovanje Ante Matića, za člana Povjerenstva za koncesije Bosne i Hercegovine iz Federacije Bosne i Hercegovine.

**Ad 13. Godišnji Izvješće Visokog sudbenog i tužiteljskog vijeća Bosne i Hercegovine za 2009. godinu,** (razmatranje Izvješća sukladno članku 26. stavak (2) Poslovnika

U svezi ovog predmeta, predsjedatelj **Ivo miro Jović**, istakao je sljedeće: Visoko sudbeno i tužiteljsko vijeće Bosne i Hercegovine, dostavilo je, 7.5.2010. godine, Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH Godišnje Izvješće Visokog sudbenog i tužiteljskog vijeća Bosne i Hercegovine za 2009. godinu. Predložio je raspravu.

Nakon provedene rasprave Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine je s dva glasa „za“, jednim glasom „protiv“ i jednim glasom „suzdržan“ utvrdilo sljedeće:

- Ustavnopravno povjerenstvo prihvata Godišnje izvješće Visokog sudbenog i tužiteljskog vijeća Bosne i Hercegovine za 2009. godinu kao i preporuke za efikasniji rad;
- Ustavnopravno povjerenstvo predlaže Domu naroda, da usvoji Godišnje izvješće Visokog sudbenog i tužiteljskog vijeća Bosne i Hercegovine za 2009. godinu, kao i preporuke za bolji rad ove institucije.

**Ad. 14. Prijedlog zakona o dopunama Zakona o službi u Oružanim snagama Bosne i Hercegovine, predlagatelj Zastupnički dom Parlamentarne skupštine BiH**

U svezi ovog predmeta, predsjedatelj **Ivo miro Jović**, istakao je sljedeće: Zastupnički dom Parlamentarne skupštine BiH, kao predlagatelj, dostavio je 2.7.2010. godine, Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH Prijedlog zakona o dopunama Zakona o službi u Oružanim snagama Bosne i Hercegovine, radi razmatranja i usvajanja. Predložio je raspravu.

Nakon provedene rasprave, Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH jejednoglasno utvrdilo da:

1. postoji ustavnopravni temelj za donošenje Zakona o dopunama Zakona o službi u Oružanim snagama Bosne i Hercegovine;
2. je ponuđeni tekst Zakona usuglašen sa Ustavom i pravnim sustavom BiH;
3. se ponuđeni tekst Zakona može uputiti u daljnju zakonodavnu proceduru.

**Ad. 15.. Prijedlog zakona o popisu stanovništva, domaćinstava i stanova u Bosni i Hercegovini 2011. godine, broj: 01-02-9-37/10 od 24. 5. 2010. godine; predlagatelj: Zastupnički dom Parlamentarne skupštine BiH**

U svezi ovog predmeta, predsjedatelj **Ivo miro Jović**, istakao je sljedeće:

Zastupnički dom Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine dostavio je, kao predlagatelj, 2.7.2010. godine, Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH Prijedlog zakona o popisu stanovništva, domaćinstava i stanova u Bosni i Hercegovini 2011. godine, radi razmatranja i usvajanja. Predložio je raspravu.

Nakon sprovedene rasprave, Ustavnopravno povjerenstvo Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH jednoglasno je utvrdilo sljedeće:

1. postoji ustavnopravni temelj za donošenje Zakona o popisu stanovništva, domaćinstava i stanova u Bosni i Hercegovini 2011. godine;
2. ponuđeni tekst zakona usuglašen je sa Ustavom i pravnim sustavom BiH;
3. ponuđeni tekst zakona može se uputiti u daljnju zakonodavnu proceduru.

#### **Ad 16. Ostala pitanja**

- f) Zahtjev za vjerodostojnim tumačenjem odredaba članka 2. stavak (1) i članka 9. stavak (6) Zakona o Agenciji za osiguranje u Bosni i Hercegovini ("Službeni glasnik BiH", broj 24/05) podnositelj: Agencija za osiguranje u BiH; (razmatranie zahtjeva sukladno članku 131. Poslovinika Doma)

U svezi ovog predmeta, članovi Ustavnopravne Povjerenstvo dogorili su da se ovaj predmet sada skinie s dnevnog reda, te stavi na neku od narednih sjednica.

- g) Obavijest u svezi službenih putovanja u BiH, članova Povjerenstva; broj 01,02,03,02/a-50-3-778/10 od 15.6.2010., podnositelja Tajništva Zjasničke službe PS BiH;

U vezi ovog predmeta, članovi su iscrpno obaviješteni o svim aspektima ovog dokumenta.

- h) Dostavljanje materijala za sjednice Misiji OESS-a , akt OESS-a od 14.6.2010. godine

U svezi ovog predmeta zaključeno je da se ispred Ustavnopravne Povjerenstvo Doma naroda, pošalje obavijest Pisarnici, da ona OESS Misiji u BiH i USAID-u dostavlja, istovremeno, sve materijale koje dostavlja delegatima Doma naroda, koji se odnose na problematiku Ustavnopravnog povjerenstva.

- i) informiranje o aktivnostima USAID-a i OESS BiH o Programu podrške parlamentima, s posebnim osvrtom na organiziranje stručnog savjetovanja "Osiguranje identičnih propisa u službenim jezicima u Bosni i Hercegovini"



O aktivnosti USAID-a i OEES, Misije u BiH članovi Ustavnopravne Povjerenstvo su temeljito obavijesteni.

Članovima Ustavnopravnog povjerenstva prezentirana je **Informacija o održanom stručnom savjetovanju "Osiguranje istovjetnosti propisa na službenim jezicima u Bosni i Hercegovini" sa zaključcima**, pa su je oni primili k znanju kao i njene zaključke.

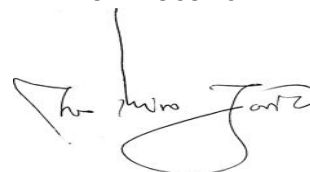
Završavajući ovu točku dnevnog reda, konstatirano je da nema drugih prijedloga, pa je Ustavnopravno povjerenstvo završilo svoju sjednicu u 10,00 sati.

TAJNIK POVJERENSTVA

**dr Zijad Hasić**

PREDSJEDATELJ POVJERENSTVA

**Ivo Miro Jović**

Handwritten signature of Ivo Miro Jović in black ink, featuring a stylized 'I' and 'M' followed by 'Jović'.